

Vía Crucis / Gurutze Bidea / Stations of the Cross / Chemin de Croix

Itinerario / Ibilbidea / Itinerary / Itinéraire

Itinerario:

- A** Viernes Santo
Ahorcamiento de Judas
Juicio ante Pilato
I.- Jesús condenado a muerte
II.- Jesús cargado con la cruz
III.- 1ª caída
Encuentro con María Magdalena
IV.- Encuentro con su madre
(La Virgen)
- B** V.- Cirineo
- C** VI.- Verónica y María se encuentran
con Jesús
- D** VII.- 2ª caída
- E** VIII.- Encuentro con las mujeres
piadosas
- F** IX.- 3ª caída
- G** X.- Jesús despojado de sus vestiduras
XI.- Jesús clavado en la cruz
XII.- Muerte de Jesús en la cruz
XIII.- La Piedad
XIV.- Jesús bajado al sepulcro
- H** Jueves Santo
Concilio Sacerdotes,
Juicio Sacerdotes a Jesús
- I** Jueves Santo
Última Cena
Oración del huerto
Prendimiento de Jesús

Ibilbidea:

- A** Ostiral Santua
Judasen urkamendua
Pilatoren epaiketa
I.- Jesusen heriotza-zigorra
II.- Jesus gurutzea eramaten
III.- 1. erortzea
Maria Magdalenarekin elkartzean
IV.- Bere amarekin
(Ama Birjina) elkartzean
- B** V.- Cirineo
- C** VI.- Veronica eta Maria Jesusekin
elkartzean
- D** VII.- 2. erortzea
- E** VIII.- Emakume errukiorrekin
elkartzean
- F** IX.- 3. erortzea
- G** X.- Jesus biluztean
XI.- Jesus gurutzean iltzatean
XII.- Jesusen heriotza gurutzean
XIII.- Pietatea
XIV.- Jesus hilobira jaistean
- H** Ostegun Santua
Apaizen kontzilioa,
Apaizak Jesusen epaiketan
- I** Ostegun Santua
Azken afaria
Ortuko otoiiza
Jesus atxilotzean

Itinerary:

- A** Good Friday
The Hanging of Judas
Trial before Pontius Pilate
I. Jesus sentenced to death
II. Jesus bearing the cross
III. 1st fall
Encounter with Mary Magdalene
IV. Encounter with his mother
(The Virgin)
- B** V. Simon of Cyrene
- C** VI. Veronica and Marys meet Jesus
- D** VII. 2nd fall
- E** VIII. Encounter with the merciful
women
- F** IX. 3rd fall
- G** X. Jesus stripped of his clothes
XI. Jesus nailed to the cross
XII. Death of Jesus on the cross
XIII. Mercy
XIV. Jesus' descent to the tomb
- H** Maundy Thursday
Consistory of Priests,
Priests Try Jesus
- I** Maundy Thursday
Last Supper
Prayer in the garden
Jesus' arrest

Itinéraire:

- A** Vendredi Saint
Pendaison de Judas
Jugement devant Pilate
I.- Jésus condamné à mort
II.- Jésus portant la croix
III.- 1^{ère} chute
Rencontre avec Marie Madeleine
IV.- Rencontre avec sa mère (La Vierge)
- B** V.- Simon de Cyrène
- C** VI.- Véronique et Marie rencontrent
Jésus
- D** VII.- 2^{ème} chute
- E** VIII.- Rencontre avec les femmes
pieuses
- F** IX.- 3^{ème} chute
- G** X.- Jésus dépoillé de ses vêtements
XI.- Jésus cloué à la croix
XII.- Mort de Jésus sur la croix
XIII.- La Piété
XIV.- Jésus descendu au tombeau
- H** Jeudi Saint
Concile des Prêtres
Jugement des Prêtres à Jésus
- I** Jeudi Saint
Dernière Cène
Prière dans le jardin
Arrestation de Jésus

Patrimonio Monumental

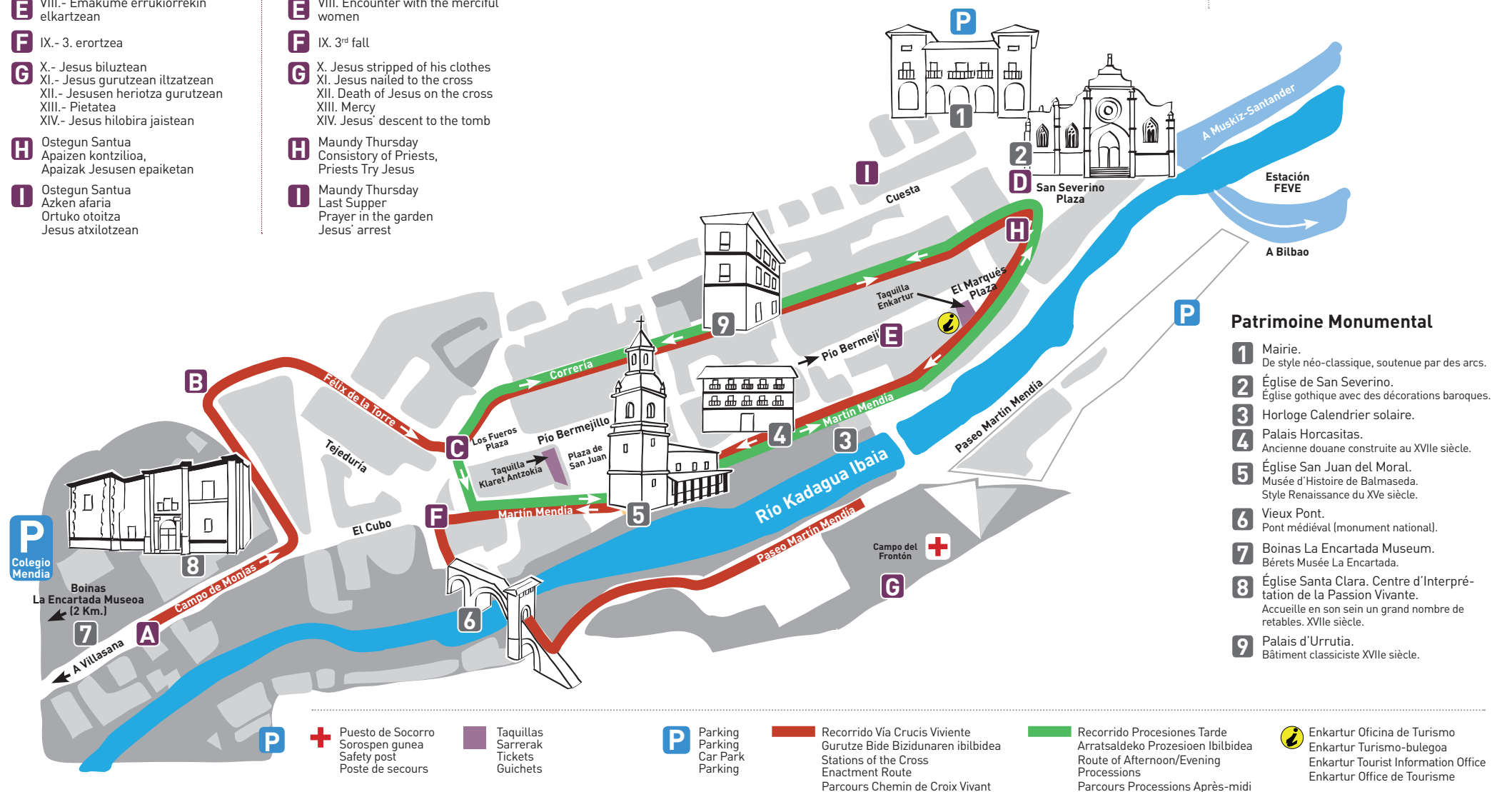
- 1** Ayuntamiento.
De estilo neoclásico, sustentado por arcos.
- 2** Iglesia de San Severino.
Iglesia Gótica con adornos barrocos.
- 3** Reloj Calendario Solar.
- 4** Palacio Horcasitas.
Antigua aduana edificado en el s. XVII.
- 5** Iglesia San Juan del Moral.
Museo de la Historia de Balmaseda.
Estilo Renacentista del s. XV.
- 6** Puente Viejo.
Puente medieval (monumento nacional).
- 7** Boinas La Encartada Museoa
- 8** Iglesia Santa Clara. Centro de
interpretación de la Pasión Viviente.
Alberga en su interior una gran cantidad de
retablos. Siglo XVII.
- 9** Palacio de Urrutia.
Edificio clasicista s. XVII.

Monumentu Ondarea

- 1** Udala.
Estilo neoklasikoa, arkuen sostenguarekin.
- 2** San Severino Eliza.
Eliza Gotikoa apainadura barrokoekin.
- 3** Eguzkiko Egutegi Erlojua.
- 4** Horcasitas Jauregia.
Antzinako aduana XVII. mendean eraikia.
- 5** San Juan del Moral Eliza.
Balmasedako Historiaren Museoa.
Estilo Errenazentista XV. mendekoa.
- 6** Zubi Zaharra.
Erdi Aroko zubia (monumentu nazionala).
- 7** Boinas La Encartada Museoa
- 8** Santa Clara Eliza. Pasio Bizidunaren
interpretazio zentroa.
Barruan erretaula ugari hartzen ditu barne.
XVII. mendea.
- 9** Urrutia Jauregia.
Eraikin klasicista XVII. mendea.

Monument Heritage

- 1** Town Hall.
Neoclassical style, built on arches.
- 2** Church of San Severino.
Gothic church with Baroque decorations.
- 3** Sun Dial Calendar.
- 4** Horcasitas Mansion.
Former customs building from the 17th century
- 5** Church of San Juan del Moral.
Balmaseda History Museum.
15th century Renaissance style
- 6** Puente Viejo (Old Bridge).
Medieval bridge (national monument).
- 7** Boinas La Encartada Museum.
(La Encartada Berets Museum)
- 8** Church of Santa Clara. The Passion of
Christ Interpretation Centre.
Houses a large number of altarpieces. 17th
century.
- 9** Urrutia Palace.
Classic building 17th century.



Patrimoine Monumental

- 1** Mairie.
De style néo-classique, soutenue par des arcs.
- 2** Église de San Severino.
Église gothique avec des décorations baroques.
- 3** Horloge Calendrier solaire.
- 4** Palais Horcasitas.
Ancienne douane construite au XVII^e siècle.
- 5** Église San Juan del Moral.
Musée d'histoire de Balmaseda.
Style Renaissance du XV^e siècle.
- 6** Vieux Pont.
Pont médiéval (monument national).
- 7** Boinas La Encartada Museum.
Bérets Musée La Encartada.
- 8** Église Santa Clara. Centre d'Interpré-
tation de la Passion Vivante.
Accueille en son sein un grand nombre de
retablos. XVII^e siècle.
- 9** Palais d'Urrutia.
Bâtiment classiciste XVII^e siècle.

+ Puesto de Socorro
Sorosten gunea
Safety post
Poste de secours

T Taquillas
Sarrerak
Tickets
Guichets

P Parking
Parking
Car Park
Parking

— Recorrido Vía Crucis Viviente
Gurutze Bide Bizidunaren ibilbidea
Stations of the Cross
Enactment Route
Parcours Chemin de Croix Vivant

— Recorrido Procepciones Tarde
Arratsaldeko Prozesioen Ibilbidea
Route of Afternoon/Evening
Procepciones
Parcours Procepciones Après-midi

👤 Enkartur Oficina de Turismo
Enkartur Turismo-bulegoa
Enkartur Tourist Information Office
Enkartur Office of Tourism